

Tabelul comparativ

la proiectul de hotărâre privind aprobarea proiectului de lege pentru modificarea unor acte normative (cu privire la contractele de stat)

	Conținutul normei în vigoare	Modificarea propusă	Conținutul normei după modificare
Art. I. – Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova			
Art. 1, alin. (2)	(2) Inițierea, negocierea, semnarea, intrarea în vigoare, aplicarea, suspendarea, denunțarea sau stingerea tratatelor internaționale ale Republicii Moldova se exercită în conformitate cu principiile și normele dreptului internațional, cu Convenția cu privire la dreptul tratatelor (Viena, 1969), Constituția Republicii Moldova, prezenta lege, precum și în conformitate cu prevederile tratatelor.	la alineatul (2), după cuvintele „cu prevederile tratatelor” se completează cu textul „internaționale la care Republica Moldova este parte.”	(2) Inițierea, negocierea, semnarea, intrarea în vigoare, aplicarea, suspendarea, denunțarea sau stingerea tratatelor internaționale ale Republicii Moldova se exercită în conformitate cu Convenția cu privire la dreptul tratatelor (Viena, 1969), Constituția Republicii Moldova, prezenta lege, precum și în conformitate cu prevederile tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte.
Art. 1, al. (3)	Lipsă reglementări.	se completează cu alineatul (3) cu următorul cuprins: „(3) Contractele de stat și alte acorduri care nu sunt guvernate de dreptul internațional public nu cad sub incidența prezentei legi”	(3) se completează cu alineatul (3) cu următorul cuprins: „(3) Contractele de stat și alte acorduri care nu sunt guvernate de dreptul internațional public nu cad sub incidența prezentei legi”
Art. 2 (definiția primei noțiuni)	Articolul 2. Noțiuni principale În sensul prezentei legi, se utilizează următoarele noțiuni principale: <i>tratat internațional (denumit în continuare și tratat)</i> - orice acord încheiat în scris de către Republica Moldova, destinat a produce efecte juridice și guvernat de normele dreptului internațional, perfectat fie într-un instrument unic, fie în două sau mai multe instrumente conexe, oricare ar fi denumirea sa particulară (tratat, acord, convenție, act general, pact, memorandum, schimb de note, protocol, declarație, statut, act final, modus vivendi, aranjament etc., toate având valoare juridică egală);	La articolul 2, noțiunea „tratat internațional” se completează după cuvintele „normele dreptului internațional” cu cuvântul „public”.	Articolul 2. Noțiuni principale În sensul prezentei legi, se utilizează următoarele noțiuni principale: <i>tratat internațional (denumit în continuare și tratat)</i> - orice acord încheiat în scris de către Republica Moldova, destinat a produce efecte juridice și guvernat de normele dreptului internațional public, perfectat fie într-un instrument unic, fie în două sau mai multe instrumente conexe, oricare ar fi denumirea sa particulară (tratat, acord, convenție, act general, pact, memorandum, schimb de note, protocol, declarație, statut, act final, modus vivendi, aranjament etc., toate având valoare juridică egală);

Art. 2 (noțiuni)	Lipsă reglementări.	se introduce o noțiune nouă cu următorul cuprins: „contract de stat – acord încheiat de către organul responsabil în numele statului, al Guvernului, al ministerelor, al altor autorități administrative centrale sau al altor instituții abilitate ale statului cu alt stat, guvern, organizație internațională, respectiv, cu instituțiile financiare străine fondate de acestea, care nu au calitatea de subiect de drept internațional, în domeniul economic, comercial, financiar și în alte domenii și care nu este guvernat de dreptul internațional public. Nu constituie contract de stat acordul încheiat în conformitate cu Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice sau Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat.”	„contract de stat – acord încheiat de către organul responsabil în numele statului, al Guvernului, al ministerelor, al altor autorități administrative centrale sau al altor instituții abilitate ale statului cu alt stat, guvern, organizație internațională, respectiv, cu instituțiile financiare străine fondate de acestea, care nu au calitatea de subiect de drept internațional, în domeniul economic, comercial, financiar și în alte domenii și care nu este guvernat de dreptul internațional public. Nu constituie contract de stat acordul încheiat în conformitate cu Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice sau Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat.”
Art. 4, al. (3)	Lipsă reglementări.	Articolul 4 se completează cu alineatul (3) cu următorul cuprins: „(3) Anterior încheierii unor acorduri cu element de extraneitate, care nu constituie tratate internaționale, se va solicita opinia Ministerului Afacerilor Externe care se va expune sub aspectul oportunității documentului din punct de vedere al promovării obiectivelor politicii externe a Republicii Moldova”	(3) Anterior încheierii unor acorduri cu element de extraneitate, care nu constituie tratate internaționale, se va solicita opinia Ministerului Afacerilor Externe care se va expune sub aspectul oportunității documentului din punct de vedere al promovării obiectivelor politicii externe a Republicii Moldova.
Art. 8 ¹ alin. (2)	Propunerea include textul tratatului internațional negociat, în limba română și, după caz, în limba de referință convenită de părți, nota informativă care conține referiri la procesul și rezultatele negocierilor, aspectele esențiale ale tratatului care au fost modificate și/sau completate în urma negocierilor, eventualele consecințe de ordin politic, financiar-economic sau de altă natură pe care le implică încheierea tratatului internațional.	La articolul 8 ¹ alineatul (2), în enunțul al doilea, cuvintele „nota informativă” se substituie cu cuvintele „argumentarea necesității semnării tratatului”.	Propunerea include textul tratatului internațional negociat, în limba română și, după caz, în limba de referință convenită de părți, argumentarea necesității semnării tratatului care conține referiri la procesul și rezultatele negocierilor, aspectele esențiale ale tratatului care au fost modificate și/sau completate în urma negocierilor, eventualele consecințe de ordin politic, financiar-economic sau de altă natură pe care le implică încheierea tratatului internațional.
Art. 9, al (1) și (2)	Articolul 9. Depline puteri (1) Deplinele puteri se eliberează de către ministrul afacerilor externe și	La articolul 9, alineatul (1) și (2), cuvântul „ministrul” se substituie cu cuvântul „ministerul”.	Articolul 9. Depline puteri (1) Deplinele puteri se eliberează de către ministerul afacerilor externe și integrării europene

	<p>integrării europene conform deciziei privind inițierea negocierilor și conform deciziei privind aprobarea semnării tratatului internațional.</p> <p>(2) Ministrul afacerilor externe și integrării europene eliberează deplinele puteri pentru participarea delegațiilor guvernamentale la reuniuni internaționale, dacă este necesar potrivit regulilor de procedură ale reuniunii sau organizației respective.</p>		<p>conform deciziei privind inițierea negocierilor și conform deciziei privind aprobarea semnării tratatului internațional.</p> <p>(2) Ministrul afacerilor externe și integrării europene eliberează deplinele puteri pentru participarea delegațiilor guvernamentale la reuniuni internaționale, dacă este necesar potrivit regulilor de procedură ale reuniunii sau organizației respective.</p>
<p>Art. 11, al. (1), lit. b)</p>	<p>b) tratatele internaționale care sînt semnate la nivel de guvern și se încadrează în una din următoarele categorii:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tratate de pace; - tratate politice sau care implică un angajament politic; - tratate cu caracter militar, care vizează capacitatea de apărare a Republicii Moldova, problemele dezarmării sau ale controlului internațional asupra armamentului, asigurarea păcii și securității; - tratate cu privire la teritoriu; - tratate care fac necesară adoptarea unor legi noi sau revizuirea legilor în vigoare, cu excepția tratatelor privind acordarea asistenței externe nerambursabile; - tratate care vizează participarea Republicii Moldova în organizațiile internaționale; - tratate care implică un angajament financiar; - tratate care vizează statutul persoanelor, drepturile și libertățile fundamentale ale omului; - orice tratate a căror ratificare este specificată în dispozițiile acestora. 	<p>La articolul 11 alineatul (1) litera b):</p> <ul style="list-style-type: none"> - după cuvintele „sunt semnate la nivel de guvern” se completează cu textul „, ministere sau alte autorității administrative centrale”; - liniuța a șasea va avea următorul cuprins: „- tratate privind constituirea organizațiilor internaționale și/sau participarea Republicii Moldova în cadrul acestora;” 	<p>b) tratatele internaționale care sînt semnate la nivel de guvern, ministere sau alte autorității administrative centrale și se încadrează în una din următoarele categorii:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tratate de pace; - tratate politice sau care implică un angajament politic; - tratate cu caracter militar, care vizează capacitatea de apărare a Republicii Moldova, problemele dezarmării sau ale controlului internațional asupra armamentului, asigurarea păcii și securității; - tratate cu privire la teritoriu; - tratate care fac necesară adoptarea unor legi noi sau revizuirea legilor în vigoare, cu excepția tratatelor privind acordarea asistenței externe nerambursabile; - tratate privind constituirea organizațiilor internaționale și/sau participarea Republicii Moldova în cadrul acestora; - acte de constituire a unei organizații internaționale sau documente privind aderarea Republicii Moldova la o organizație internațională; - tratate care implică un angajament financiar; - tratate care vizează statutul persoanelor, drepturile și libertățile fundamentale ale omului; - orice tratate a căror ratificare este specificată în dispozițiile acestora.

<p>Art. 15</p>	<p>Articolul 15. Formularea rezervelor (1) În conformitate cu normele și principiile dreptului internațional, la momentul semnării, ratificării, acceptării, aprobării sau aderării la un tratat internațional multilateral, Republica Moldova poate formula rezerve, cu condiția ca: a) rezerva să nu fie interzisă de tratat; b) tratatul să nu dispună că pot fi făcute numai anumite rezerve printre care nu figurează rezerva respectivă; sau c) în alte cazuri decât cele prevăzute la lit. a) și b) ale prezentului alineat, dacă rezerva nu este incompatibilă cu obiectul și scopul tratatului. (2) Rezervele pot fi retrase în orice moment, respectându-se procedura prin care acestea au fost formulate, în cazul în care tratatul internațional nu prevede altceva.</p>	<p>Articolul 15 va avea următorul cuprins: „Articolul 15. Formularea rezervelor, declarațiilor sau obiecțiunilor (1) În conformitate cu normele și principiile dreptului internațional, la momentul semnării, ratificării, acceptării, aprobării sau aderării la un tratat internațional multilateral, Republica Moldova poate formula rezerve și/sau declarații, cu condiția ca: a) rezerva și/sau declarația să nu fie interzisă de tratat; b) tratatul să nu dispună că pot fi făcute numai anumite rezerve și/sau declarații, printre care nu figurează rezerva și/sau declarația respectivă; sau c) în alte cazuri decât cele prevăzute la lit. a) și b) ale prezentului alineat, dacă rezerva și/sau declarația nu este incompatibilă cu obiectul și scopul tratatului. (2) Rezervele și/sau declarațiile pot fi retrase în orice moment, respectându-se procedura prin care acestea au fost formulate, în cazul în care tratatul internațional nu prevede altfel. (3) În cazul în care o rezervă formulată de o altă parte la tratatul multilateral contravine interesului național al Republicii Moldova, limitează drepturile statului sau ale cetățenilor săi, Republica Moldova, timp de 12 luni de la data formulării rezervei sau la data la care și-a exprimat consimțământul de a fi legată prin acest tratat, dacă tratatul nu prevede altfel, poate formula o obiecțiune prin care va aduce la cunoștința tuturor părților la tratat, prin intermediul depozitarului tratatului, că nu acceptă rezerva respectivă sau se opune intrării în vigoare a tratatului între Republica Moldova și statul care a formulat rezerva.”</p>	<p>Articolul 15 va avea următorul cuprins: „Articolul 15. Formularea rezervelor, declarațiilor sau obiecțiunilor (1) În conformitate cu normele și principiile dreptului internațional, la momentul semnării, ratificării, acceptării, aprobării sau aderării la un tratat internațional multilateral, Republica Moldova poate formula rezerve și/sau declarații, cu condiția ca: a) rezerva și/sau declarația să nu fie interzisă de tratat; b) tratatul să nu dispună că pot fi făcute numai anumite rezerve și/sau declarații, printre care nu figurează rezerva și/sau declarația respectivă; sau c) în alte cazuri decât cele prevăzute la lit. a) și b) ale prezentului alineat, dacă rezerva și/sau declarația nu este incompatibilă cu obiectul și scopul tratatului. (2) Rezervele și/sau declarațiile pot fi retrase în orice moment, respectându-se procedura prin care acestea au fost formulate, în cazul în care tratatul internațional nu prevede altfel. (3) În cazul în care o rezervă formulată de o altă parte la tratatul multilateral contravine interesului național al Republicii Moldova, limitează drepturile statului sau ale cetățenilor săi, Republica Moldova, timp de 12 luni de la data formulării rezervei sau la data la care și-a exprimat consimțământul de a fi legată prin acest tratat, dacă tratatul nu prevede altfel, poate formula o obiecțiune prin care va aduce la cunoștința tuturor părților la tratat, prin intermediul depozitarului tratatului, că nu acceptă rezerva respectivă sau se opune intrării în vigoare a tratatului între Republica Moldova și statul care a formulat rezerva.”</p>
<p>Art. 23, al. (6)</p>	<p>(6) Guvernul prezintă Parlamentului, semestrial, către data de 15 martie și 15 septembrie, informația despre implementarea tratatelor internaționale</p>	<p>La articolul 23, alineatul (6) se exclude.</p>	<p>Reglementările urmează a fi excluse.</p>

	privind acordarea asistenței externe nerambursabile, la care Republica Moldova este parte.		
<p>Mențiune: Pe tot parcursul textului legii, cuvintele „Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene” și „ministrul afacerilor externe și integrării europene”, la orice formă gramaticală, se substituie cu cuvintele „Ministerul Afacerilor Externe” și „ministrul afacerilor externe”, la forma gramaticală corespunzătoare.</p>			
Art. II. – Legea nr. 136/2017 cu privire la Guvern			
Art. 7, lit. h ¹)	Lipsă reglementări.	Articolul 7 se completează cu litera h ¹) cu următorul cuprins: „h ¹) aprobă semnarea contractelor de stat;”	Articolul 7 h ¹) aprobă semnarea contractelor de stat;
Art. 36, alin. (1 ¹)	Lipsă reglementări.	Articolul 36 se completează cu alineatul (1 ¹) cu următorul cuprins: „(1 ¹) Hotărârile, ordonanțele și dispozițiile se adoptă în cadrul ședinței Guvernului cu votul majorității membrilor Guvernului.”	(1 ¹) Hotărârile, ordonanțele și dispozițiile se adoptă în cadrul ședinței Guvernului cu votul majorității membrilor Guvernului.
Art. 37, alin. (2)	(2) Hotărârile se adoptă în cadrul ședinței Guvernului cu votul majorității membrilor Guvernului.	La articolul 37, alineatul (2) se abrogă.	Reglementările urmează a fi excluse.
Art. 39	Articolul 39. Dispozițiile Guvernului Dispozițiile Guvernului se emit de către Prim-ministru pentru organizarea activității interne a Guvernului.	Articolul 39. Dispozițiile Guvernului Dispozițiile Guvernului se adoptă pentru organizarea activității interne a Guvernului.	Articolul 39. Dispozițiile Guvernului Dispozițiile Guvernului se adoptă pentru organizarea activității interne a Guvernului.